

Политическая лингвистика. 2023. № 5 (101).
Political Linguistics. 2023. No 5 (101).

УДК 811.11221'42:811.112.2'38:808.54
 ББК ШП43.24-51+ШП43.24-55

ГРНТИ 16.21.27

Код ВАК 5.9.8; 5.9.6

Ольга Анатольевна Ткаченко

Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого, Великий Новгород, Россия,
 olga.tkachenko88@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2302-8922>

Речевые неудачи политика как фактор формирования негативного имиджа (на материале выступлений Анналены Бербок)

АННОТАЦИЯ. В настоящей статье на примере публичных выступлений министра иностранных дел ФРГ Анналены Бербок рассматриваются речевые неудачи политика. Предпринимается попытка установления связи между низкой риторической компетенцией политического деятеля и формированием негативного политического имиджа. Исследование проводится в контексте речевой некомпетентности политика из двух перспектив: анализируется речевой имидж г-жи Бербок, основанный на ее устных выступлениях, и имидж как «продукт» медийной презентации политика в цифровом медиапространстве. Таким образом, материалами для анализа послужили тексты и видеоматериалы устных выступлений министра, а также интернет-комментарии цифровой аудитории как реакция на речевые неудачи г-жи Бербок за 2021–2023 гг. Основными методами исследования стали индуктивно-дедуктивный метод, метод контекстуального и лингвостилистического анализа, описательный метод. В работе рассмотрены теоретические подходы к раскрытию понятия «политический имидж» и описанию структуры этого многогранного конструкта. Предложена типология ошибок речевого и фактического характера, которые рассматриваются автором как речевые неудачи, негативно сказывающиеся не только на индивидуальном имидже политика, но и на имидже всего германского политического аппарата и страны в целом. Показано, что регулярные ошибки в речи политика высшего дипломатического ранга также указывают на несоответствие представителя власти занимаемой должности, что актуализирует значимость речевой ответственности и политической риторики как основы формирования эффективного имиджа политического деятеля.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: политический дискурс, политические тексты, политические деятели, женщины-политики, политическая риторика, политические речи, публичные выступления, языковая личность, лингвоперсоналогия, интернет-комментарии, политический имидж, речевые ошибки, речевая компетенция, риторическая компетенция, электорат, Анналена Бербок.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ: Ткаченко Ольга Анатольевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, перевода и межкультурной коммуникации, Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого; SPIN-код: 2042-9680; 173003, Россия, г. Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, д. 41; email: olga.tkachenko88@mail.ru.

БЛАГОДАРНОСТИ. Статья публикуется при поддержке персонального гранта для молодых ученых ФГБОУ ВО «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого».

ДЛЯ ЦИТИРОВАНИЯ: Ткаченко, О. А. Речевые неудачи политика как фактор формирования негативного имиджа (на материале выступлений Анналены Бербок) / О. А. Ткаченко. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2023. — № 5 (101). — С. 141-148.

Ol'ga A. Tkachenko

Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia, olga.tkachenko88@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2302-8922>

Politician's Speaking Failures as a Factor in the Formation of their Negative Image (Based on the Speeches of Annalena Baerbock)

ABSTRACT. The article deals with speaking failures of a politician on the example of public speeches of the Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany Annalena Baerbock. An attempt is made to establish a connection between the low rhetorical competence of the politician and the formation of a negative political image. The study is carried out in the context of the speech incompetence of the politician from two perspectives: the political speech image of Ms Baerbock, based on her oral speeches, and the image as a “product” of the politician's media presentation in the digital media space. Thus, the materials for practical analysis constitute 2021–2023 texts and videos of oral speeches of the minister, as well as Internet comments from digital audience as responses to Ms Baerbock's speaking failures over the same period. The main research methods are the inductive-deductive method, the method of contextual and linguo-stylistic analysis, and the descriptive method. The paper considers theoretical approaches to the exploration of “political image” and the description of the structure of this multifaceted construct. The author suggests a typology of speaking and factual errors, which are considered by the author as speaking failures that negatively affect not only the individual image of the politician, but also the image of the entire German political apparatus and the country as a whole. It is shown that regular errors in the speech of a politician of the highest diplomatic rank also indicate the discrepancy between the representative of power and the position held, which actualizes the importance of political speech responsibility and political rhetoric as the basis for the formation of the politician's effective image.

© Ткаченко О. А., 2023

KEYWORDS: *political discourse, political texts, politicians, women-politicians, political rhetoric, political speeches, public speeches, linguistic personality, linguopersonology, Internet comments, political image, speaking errors, speech competence, rhetoric competence, electorate, Annalena Baerbock.*

AUTHOR'S INFORMATION: *Tkachenko Ol'ga Anatol'evna, Candidate of Philology, Associate Professor of Department of Foreign Languages, Translation and Intercultural Communication, Humanitarian Institute, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Veliky Novgorod, Russia.*

ACKNOWLEDGMENTS. The article is published with financial support of the personal grant for young scholars of Yaroslav-the-Wise Novgorod State University.

FOR CITATION: *Tkachenko O. A. (2023). Politician's Speaking Failures as a Factor in the Formation of their Negative Image (Based on the Speeches of Annalena Baerbock). In Political Linguistics. No 5 (101), pp. 141-148. (In Russ.).*

В борьбе за власть создание сильного имиджа политика всегда являлось одной из ключевых задач, при выполнении которой следует учитывать тот факт, что политический имидж формируется не только за счет внешнего образа и деловых качеств политического деятеля, но одной из важных его составляющих является вербальное выражение политических идей. Как отмечается в исследовании [Равочкин 2018: 247], «речь политических субъектов становится важнейшим средством их коммуникативной компетентности, одновременно являя собой уникальный „продукт“, по которому можно идентифицировать того или иного политика».

Без сомнения, исследование вопросов конструирования эффективного образа политика набирает популярность в последнее время, поскольку подобные работы имеют высокую практическую значимость и позволяют раскрыть имиджевый инструментарий в достижении политических целей. Многочисленные исследования [Барышникова, Макарова 2020; Клиновская 2022; Погорецкая, Савельева 2022], посвященные изучению вопросов политической имиджологии, показали, что понятие «политический имидж» представляет собой многофункциональный и многогранный конструкт. Существует множество разнообразных подходов к пониманию этого понятия, каждый из которых выносит на первый план отдельные его составляющие.

Исследователи Д. В. Ольшанский и В. Ф. Пеньков описывают четырехкомпонентную структуру политического имиджа, включающую *модель имиджа*, сформированную в соответствии с особенностями политической культуры и потребностями избирателей; *ядро имиджа*, или, иными словами, *образ политического лидера*, созданный путем усиления выигрышных и смягчения отрицательных характеристик носителя имиджа. Две другие составляющие образуют *средства* и *процесс трансляции информации* от политического деятеля к массам, а также активное восприятие информации адресатом [Ольшанский, Пеньков 2005: 281] —

именно на этих составляющих акцентировано внимание в настоящей работе.

Общеизвестно, что к текстам выступлений политиков относятся с особой скрупулезностью, они, как правило, тщательно выверены и стандартизированы. Однако в ходе устного выступления политические деятели порой не в состоянии избежать речевых оплошностей, которые приковывают пристальное внимание медиа, политических оппонентов и электората. Любые речевые неудачи неизбежно откладывают отпечаток на имидже выступающего. В связи с этим было принято решение проанализировать устные выступления министра иностранных дел ФРГ Аннелены Бербок на предмет наличия таких оплошностей и установить, каким образом их наличие сказывается на имидже политика. Напомним, что Анналена Бербок начала свою политическую карьеру в 2005 г., вступив в партию «Союз 90/Зеленые», с 2018 по 2022 г. являлась сопредседателем партии. В ноябре 2021 г. Бербок выдвинута на должность министра иностранных дел в правительстве Олафа Шольца, вступила в должность 8 декабря 2021 г.

Поскольку в задачи исследования входило рассмотрение неотредактированной цензорами речи политика, то материалом для анализа послужили видеозаписи интервью, публичных выступлений министра, а также интернет-комментарии к этим материалам за 2021–2023 гг.,

В ходе анализа устных выступлений министра был выявлен ряд типичных разновидностей ошибок. Наиболее часто г-жа Бербок допускает *речевые ошибки*, основанные на некорректном использовании лексических единиц на фонетическом, грамматическом и стилистическом уровнях. К таким ошибкам относятся, например, плеоназм, тавтология, грамматически неверное формообразование, неверные синтаксические конструкции и т. д. Так, политик в своих выступлениях допускает следующие речевые погрешности:

– **пропускает в речи буквы и слоги:** *Technogien* (вместо *Technologien*), *Autobilindustrie* (вместо *Automobilindustrie*), *Kotakt*

(вместо *Kontakt*), *Repräsentät* (вместо *Repräsentant*), *Der Tierschutz solle **berüchtigt** werden* (вместо *berücksichtigt*), *neuerbare Energieren* (вместо *erneuerbare Energien*), *Verandlungstisch* (вместо *Verhandlungstisch*);

– **путаает буквы**: *kurrigiert* (вместо *korrigiert*), *prodizieren* (вместо *produzieren*), *seiber* (вместо *sauber*), *leberal* (вместо *liberal*). Вследствие такой путаницы возникают такие высказывания, как *Lasst uns dieses Europa gemeinsam **verenden*** (вместо *verändern*) / «Положим совместными усилиями конец Европе»;

– **добавляет буквы и слоги**: *ehrendamtlich* (вместо *ehrenamtlich*), *Energieren* (вместо *Energien*), *Angriffen von häuten* (вместо *heute*), *Solidaridität* (вместо *Solidarität*), *Aufschlung* (вместо *Aufschluss*), *Grückenwind* (вместо *Rückenwind*);

– **неправильно образует феминитивы и форму женского рода множественного числа**: *Kanzlerinkandidatin* (вместо *Kanzlerkandidatin*), *Bund der Steuerinnenzahler* (вместо *Steuerzahlerinnen*);

– **заменяет согласные**: *zum Grück* (вместо *zum Glück*), *Klatzenzimmer* (вместо *Klassenzimmer*), *zerstärkte* (вместо *verstärkte*), *Antitemitismus* (вместо *Antisemitismus*), *Tomeranz* (вместо *Toleranz*), *Frankleich* (вместо *Frankreich*), *erwickelt* (вместо *entwickelt*), *Benzintreis* (вместо *Benzinpreis*), *klimagerechten Wohlstand für alle schaben* (вместо *schaffen*).

Другой тип ошибок может быть обозначен как *неречевой*. К таким погрешностям относятся как *ошибки с нарушением логики высказывания*, так и *фактические ошибки*. Так, политик в одном из своих выступлений перепутала слова местами и заявила следующее: *Die Feinde der liberalen Demokratie => die liberalen Feinde der Demokratie*. Так *враги либеральной демократии* стали у нее *либеральными врагами демократии*.

Отдельного внимания заслуживает заявление г-жи Бербок, согласно которому в 1960-х гг. социал-демократы «запустили» социальную рыночную экономику: *in den Sechzigerjahren hätten „Sozialdemokraten“ die „Soziale Marktwirtschaft auf den Weg gebracht“* [Pergande 2021], однако на самом деле это сделал Христианско-демократический союз.

У Маркуса Ланца в программе «ZDF heute Nachrichten» она высказалась относительно военного конфликта в Украине следующим образом: *Dieser sei „nicht ein Krieg, der wie im 19. Jahrhundert geführt wird, mit Panzern alleine*. Из чего следует, что министр не в курсе, что первые танки появились лишь в 1915 г.

Кроме того, Анналена Бербок неоднократно допускала ошибки в выступлениях по

вопросам зеленой энергетики, казалось бы, сферы ее компетенции, поскольку свою политическую карьеру она сделала прежде всего как сопредседатель Партии зеленых:

– **9 Gigatonnen CO2** (правильно **9 Tonnen**) / *Kopf Emission in Deutschland*,

– *Energie-Verbrauch zur Mittagszeit von ungefähr 80 GB* вместо *80 GW* — и т. д.

Безусловно, при неумелом использовании языковых средств доверие аудитории падает как к политическому деятелю, так и ко всей партии, у слушающих возникают сомнения в достоверности сказанного, а также это отрицательно характеризует говорящего.

О причинах ошибок можно только догадываться. Когда ляпы в речи накапливаются и проходят через все выступления от начала до конца, в какой-то момент избиратели неизбежно задаются вопросом, что с политиком не так. Являются ли речевые ошибки отражением запутанного мышления? Или г-жа Бербок просто нервничает? Может ли это говорить о таком дефекте речи, как дислалия? Тогда г-жа Бербок не соответствует занимаемой должности, поскольку грамотная речь — это ключевой инструмент для ведущих политиков. Или все причины имеют место быть?

На эти вопросы в первую очередь пытаются дать ответы специалисты по риторике. Они отмечают, что по многочисленным грубым ошибкам и неуместным паузам в написанном для нее тексте можно сказать, что министр не чувствует себя комфортно в мире политики [Paulwitz 2021]. Также высказывается предположение, что Бербок, безусловно, осознает свои речевые неудачи и, как минимум, смущается. Так, она старается избегать в речи потенциальные камни преткновения — феминитивы. Но, несмотря на это, она продолжает делать ошибки к большому удовольствию ее политических противников. При этом специалисты по риторике все больше внимания уделяют ее голосу, определяя его главным недостатком. Тренер по риторике Стефан Вахтель охарактеризовал его узким, опосредованным, гиперфункциональным: *Das Manko bleibt ihre Stimme, sie ist eng und vermittelt. Da steht eine unter Druck. Das passt nicht zur Stellenbeschreibung Kanzlerin. Logopäden nennen das hyperfunktionell; man kann daran arbeiten, aber das braucht Zeit, die Annalena Baerbock nicht mehr hat* [Wachtel 2021]. Карстен Ноак разделяет мнение коллеги, подчеркивает измученное звучание ее голоса, дрожь в конце предложений, что также, по мнению специалиста, вызывает негативные чувства и производит впечатление неуверенности политика в своих высказываниях: *Ihre Stimme könnte Anna-*

Iena Baerbock jedoch regelrecht benachteiligen. „Eine Stimme, die gequält klingt, am Ende eines Satzes häufig nach oben geht oder wackelt, kann negative Gefühle übertragen und unsicher wirken“, gibt Karsten Noack zu bedenken [Pohlmann 2021].

Что касается граждан Германии, то в форме дискуссии они совместно пытаются найти ответы на вышепоставленные вопросы. Так, на популярной интернет-площадке «Quora» подобным ошибкам г-жи Бербок посвящена целая ветка *Welche Art von „Sprachfehler“ hat Annalena Baerbock?* [Quora]. Пользователи пытаются выяснить природу языковых погрешностей. Часть аудитории высказывается за то, что она допускает именно речевые ошибки: *emonotial* вместо *emotionell*, *Desinfektionsmittel* вместо *Desinfektionsmittel* (дезинфицирующее средство); *Schewegewara* вместо *Che Guevara* (Че Гевара), *Europa gemeinsam verenden* («вместе покончить с Европой»), *Kanzlerin-kandidatin* вместо *Kanzlerkandidatin* («кандидат на пост канцлера»), *Das entscheide ich* вместо *Das entscheide ich* (я решаю это) и т. д. Причину таких речевых ошибок пользователи связывают с тем, что политик не формулирует мысли самостоятельно, а лишь воспроизводит в речи заготовленные текстовые блоки. Кроме того, отмечается очень быстрый темп речи, вследствие этого ее высказывания напоминают скорее «болтовню».

Некоторые пользователи считают, что языковая некомпетентность министра вызвана ее низкой образованностью. В качестве подтверждения упоминается интервью г-жи Бербок в 2019 г., тогда еще в качестве председателя партии *die Grünen* («Зеленые»), в котором она весьма поверхностно высказывалась об экологической политике и электрической мобильности и упомянула о таком побочном сырье, как *Kobold*. Вероятнее всего, политик имела в виду *Kobalt* (кобальт) — редкий металл, который добывается преимущественно в Демократической Республике Конго, Замбии и Канаде и применяется для производства обычных литий-ионных аккумуляторов, которые также используются в электромобилях. При этом лексему *Kobold* она использовала в этом интервью дважды, что исключает вероятность того, что политик просто оговорился [Focus online]. Отметим, что некорректное обозначение металла послужило поводом для возникновения мемов и прозвища для политика *Frau Kobald*.

Помимо вирусных видео, мемов и прозвищных наименований, среди которых наиболее популярно *Frau Sprachfehler*, аудитория изобрела даже глагол-неологизм

verbaerbocken, который может трактоваться следующим образом: 1) *Unsinn erzählen / нести бессмыслицу; sich selbst durch Inkompetenz, Unachtsamkeit, Fehlverhalten, Schlampigkeit, irreführende Angaben, mangelnde Konzentration oder Falschbehauptungen sabotieren / саботировать себя из-за собственной некомпетентности, небрежности, неправомерных действий, небрежности, вводящей в заблуждение информации, отсутствия внимания или ложных утверждений; 2) eine gute Sache, Stimmung oder einen Erfolg durch Inkompetenz und Schlampigkeit zunichte machen / мешать хорошему делу, успеху, портить настроение из-за некомпетентности и неряшливости. В цифровом пространстве набирает оборот хештег #gebaerbockt [Be-deutung online].*

Немалая часть аудитории крайне резко высказывается о большом количестве речевых ошибок, исключая при этом дефект речи и указывая на крайне низкий интеллектуальный уровень политика:

– *Baerbock produziert weder sinnhafte, noch Geräusche mit Wahrheitsgehalt. Ein Sprachfehler hat sie nicht unbedingt. Zumindest ist mir keiner aufgefallen. Was mir aufgefallen ist, ist dass die Dame kindlich naiv und peinlich ungebildet ist. Ihren intellektuellen Stand würde ich irgendwo auf dem Level eines Dritt- oder Viertklässlers eine Förderschule für lernschwache Kinder verorten. Sie hat keinerlei Ahnung von den Themen über die sie spricht* [Quora];

– *Ich habe noch nie in meinem Leben, einen Menschen gesehen, der mit so viel Macht, Zerstörungswut, Dummheit und Lächerlichkeit gesegnet ist. Genau das macht sie ebenso brandgefährlich für uns alle* [Schindler 2023].

Наиболее резонансным стал быстро распространившийся в германском медиапространстве минутный видеоролик с выступления министра в феврале 2022 г. на Мюнхенской конференции по безопасности, в котором г-жа Бербок допустила 20 речевых ошибок, тем самым побив свой абсолютный антирекорд: *die Stärke unserer Demokratian, gemeinsam, Solederität, nationale Abschotzung, in der Ostkokaine, frial, hunderte Verletzung, inzektable* и др.

На видеосообщение отреагировали 726 интернет-пользователей, по характеру реакции можно выделить комментарии, выражающие насмешку в адрес политика:

– *Diese Frau ist einfach eine Lachnummer.*
 – *Diese Person ist die größte Lachnummer in unserer inkompetenten Regierung.*
 – *Ich muss immer lachen, wenn ich die Frau sehe und höre einfach nur lächerlich.*
 – *Super Klassensprecherin. Und dann noch die Kinderstimme. Respekt.*

– *Eine echte Sprachvirtuosin; das deutsche Sprachwunder.*

– *Größte Lachnummern der Welt unserer deutschen Politiker.*

Часть пользователей требует отставки министра:

– *Die muss weg!*

– *Die nächste Bundestagswahl sollte am besten Morgen stattfinden.*

– *Die sollen Arbeiten gehen. Und keine Politik machen. Die Lügner müssen Weg.*

Наибольшую группу составляют сообщения, в которых высказываются резкие замечания в адрес всего правительства Германии. При этом пользователи открыто пишут об испытываемом чувстве стыда за страну:

– *Ich schäme mich mittlerweile für unsere Regierung.*

– *Es ist absolut blamabel, dass wir so eine Person haben, die uns im Ausland vertritt!!! Was ist aus unserem Land geworden???*

– *Welche Nation kann Deutschland noch ernst nehmen, wenn sie die Außenministerin sprechen hört, Ich sage es gleich, Keine. Schande für Deutschland!!!*

– *Das ist doch wohl ein Witz oder? Wie kann man mit sooo einem extremen Sprachfehler Ministerin werden? Und dann noch Deutschland repräsentieren? Soll jetzt die ganze Welt über uns lachen?*

– *Diese Frau ist eine Strafe für Deutschland.*

В отдельную группу можно выделить слова сочувствия, адресованные переводчикам, вынужденным переводить непередаваемые высказывания министра иностранных дел ФРГ:

– *Wie übersetzt man das?*

– *Die Dolmetscher müssen es mit dieser Verbal-Legasthenikerin echt schwer haben.*

– *Das Problem ist, dass die Dolmetscher korrekt übersetzen (sofern sie es verstehen) d.h. alle die kein Deutsch verstehen können diesen Schwachsinn nicht nachverfolgen.*

– *Wie leid mir die Dolmetscher tun.*

– *Nie war es peinlicher Deutscher zu sein.*

– *Was machen die Dolmetscher, ich glaube die machen sich nass vor lachen.*

– *Dieser Dolmetscher muss ein Genie sein, der dieses Geschwafel übersetzt.*

В этом году внимание всего мира вновь было приковано к столице Баварии, где в феврале прошла Мюнхенская конференция по безопасности. Выступая на панельной дискуссии, г-жа Бербок в очередной раз заставила мировую общественность усомниться в своих интеллектуальных способностях. Модератор дискуссии спросил министра иностранных дел ФРГ, будет ли Украина в безопасности, если президентом России ос-

танется В. В. Путин. Ответ г-жи Бербок: *Wenn sich Putin nicht um 360 Grad ändert, nicht* («Если Путин не изменит свой курс на 360 градусов, то нет»). При это стоит отметить, что министр дважды за эту встречу заявила о необходимости разворота курса президента РФ на 360 градусов, что исключает оговорку. Видео моментально разлетелось в цифровом медиaprостранстве, негативные комментарии не заставили себя ждать: *Manche schütteln den Kopf über den Zustand der europäischen Politik: Großartige Mathe-Fähigkeiten... Leute, die den Westen regieren!!! Europa wird von einer wissenschaftlich ungebildeten militanten Mittelmäßigkeit geführt. Gehässig meint ein weiterer: Sie glaubt wahrscheinlich, dass Wasser in einem 90-Grad-Winkel kocht* [Beig 2023].

Подобные речевые оплошности не всегда безобидны, они могут иметь негативные последствия не только для Германии, но и для всего мирового порядка. Так, следует напомнить, что в январе текущего года на Парламентской ассамблее Совета Европы в Страсбурге г-жа министр вновь проявила неосторожность и, по сути, объявила войну России: *Denn wir kämpfen einen Krieg gegen Russland und nicht gegeneinander* [Neuhann 2023]. После подобного заявления официальный представитель МИД России Мария Захарова попросила немецкого посла прояснить позицию внешнеполитического ведомства Германии о статусе страны в конфликте. Премьер-министр Саксонии Михаэль Кречмер в интервью газете «Sächsische Zeitung» раскритиковал двусмысленные заявления Бербок и потребовал разъяснений, тем самым в какой-то степени указав на несоответствие действующего министра занимаемой должности: *Die Außenministerin ist unsere oberste Diplomatin. Sie hat ihre Worte abzuwägen. In der zugespitzten Lage können wir uns zweideutige Aussagen nicht erlauben* («Министр иностранных дел — наивысшее дипломатическое лицо. Она должна взвешивать свои слова. В острой ситуации мы не можем позволить себе делать двусмысленные заявления») [Binninger, Jakubowsky 2023].

Таким образом, рассмотрение речевых неудач министра иностранных дел ФРГ показало, что на протяжении последних трех лет языковые ошибки разного рода регулярно отмечаются в ее выступлениях, что, безусловно, способствовало формированию имиджа неуверенного политика с путанным мышлением и низкими интеллектуальными способностями. Выступления первой женщины на посту министра иностранных дел Германии стали объектом жесткой критики, оскорблений и насмешек. Комментарии ин-

тернет-аудитории демонстрируют высокую степень эмоциональности. Частые языковые оплошности политика высшего дипломатического ранга также могут свидетельствовать о несоответствии занимаемой должности и связанным с этим отсутствием положительных результатов работы.

Кроме того, фактические ошибки оцениваются аудиторией крайне негативно, отрицательно влияют не только на имидж политика, но и на имидж всего государственного аппарата. Регулярно допуская серьезные речевые и фактические оплошности, министр ставит интересы представляющей страны в невыгодное положение, поскольку по речи государственного служащего судят в первую очередь о правительстве и стране в целом. Таким образом, проблема языковой компетенции ведущих политических деятелей из разряда индивидуальной переходит в ранг общегосударственной, может послужить поводом для конфликта между властью и народом, что нашло прямое подтверждение в проанализированных нами интернет-комментариях.

Активное обсуждение в медиапространстве речевых оплошностей представителя высшего эшелона власти ФРГ также актуализирует значимость риторической компетенции в политическом дискурсе, которую следует рассматривать как обязательную для профессиональной подготовки политических деятелей.

ИСТОЧНИКИ

1. Beig, St. Neuer Baerbock-Sager: Ukraine erst sicher, wenn sich Putin „um 360 Grad“ dreht / Stefan Beig. — Text : electronic // Express. — 2023. — URL: <https://express.at/neuer-baerbock-sager-ukraine-erst-sicher-wenn-sich-putin-um-360-grad-dreht/> (date of access: 20.07.2023).
2. Binninger, A. Kretschmer kritisiert Russland-Äußerungen von Außenministerin Baerbock / Annette Binninger, Mirco Jakubowsky. — Text : electronic // Sächsische Zeitung. — 2023. — URL: <https://www.saechsische.de/sachsen/kretschmer-ukraine-russland-waffen-5811966.html> (date of access: 03.08.2023).
3. Neuhann, F. Hat Baerbock Russland den Krieg erklärt? / Florian Neuhann. — Text : electronic // ZDF heute. — 2023. — URL: <https://www.zdf.de/nachrichten/politik/annalena-baerbock-kriegserklaerung-ukraine-krieg-russland-100.html> (date of access: 17.08.2023).
4. Paulwitz, T. Warum verhaspelt sich Frau Baerbock so oft bei ihren Reden? / Thomas Paulwitz. — Text : electronic // The Germanz. — 2021. — URL: <https://www.the-germanz.de/warum-verhaspelt-sich-frau-baerbock-so-oft-bei-ihren-reden/> (date of access: 23.08.2023).
5. Pergande, F. Das Soziale und der Markt / Frank Pergande. — Text : electronic // Frankfurter Allgemeine. — 2021. — URL: <https://www.faz.net/aktuell/politik/inland/annalena-baerbock-schreibt-soziale-marktwirtschaft-der-spd-zu-17342005.html> (date of access: 15.08.2023).
6. Pohlmann, L. Mit diesen rhetorischen Kniffen arbeitet Kanzlerkandidatin Annalena Baerbock / Lisa-Maria Pohlmann. — Text : electronic // RedaktionsNetzwerk Deutschland. — 2021. — URL: <https://www.rnd.de/politik/annalena-baerbock-mit-diesen-rhetorischen-kniffen-arbeitet-die-gruenen-kanzlerkandidatin-3234AEVHUBCFJOAZABERVZW3HU.html> (date of access: 09.08.2023).

7. Rohstoff “Kobold”: Bei ARD-Sommerinterview leistet sich Annalena Baerbock ein Eigentor // Focus online. — URL: https://www.focus.de/politik/deutschland/versprecher-oder-unwissenheit-rohstoff-kobold-bei-ard-sommerinterview-leistet-sich-annalena-baerbock-ein-eigentor_id_10973026.html (date of access: 23.08.2023). — Text : electronic.

8. Schindler, S. Annalena Baerbock erhielt den Humor-Orden. Ihre Rede war allerdings von gestelzter Unlustigkeit. / Sylvie-Sophie Schindler. — Text : electronic // Die Weltwoche. — URL: <https://weltwoche.ch/daily/baerbock-erhielt-den-humor-orden-ihre-rede-war-allerdings-von-gestelzter-unlustigkeit/> (date of access: 20.08.2023).

9. Wachtel, St. Rhetorik-Trainer Stefan Wachtel analysiert die Redekunst der Politiker / Stefan Wachtel. — Text : electronic // Welt. — 2021. — URL: <https://www.welt.de/iconist/partnerschaft/article225825045/Rhetorik-Trainer-Stefan-Wachtel-analysiert-die-Redekunst-der-Politiker.html> (date of access: 10.08.2023).

10. Was bedeutet „verbaerbocken“? Bedeutung, Definition, Erklärung // Bedeutung online. — URL: <https://www.bedeutung-online.de/was-bedeutet-verbaerbocken-bedeutung-definition-erklaeung/> (date of access: 23.08.2023). — Text : electronic.

11. Welche Art von “Sprachfehler” hat Annalena Baerbock? // Quora. — URL: <https://de.quora.com/Welche-Art-von-Sprachfehler-hat-Annalena-Baerbock> (date of access: 01.08.2023). — Text : electronic.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Барышникова, Г. В. Языковая некомпетентность как фактор формирования негативного имиджа госслужащих / Г. В. Барышникова, М. В. Макарова. — Текст : непосредственный // Известия Воронежского государственного педагогического университета. Филологические науки. — 2020. — № 6 (149). — С. 126–130.
2. Богуславская, О. В. Субъективные составляющие языкового имиджа женщины-политика: контекст социальной деятельности / О. В. Богуславская, Е. В. Осетрова. — Текст : непосредственный // Вестник Красноярского государственного педагогического университета имени В. П. Астафьева. — 2021. — № 4 (58). — С. 63–77.
3. Глушак, В. М. Вербализация имидженарушающих интенций в немецком политическом дискурсе / В. М. Глушак, О. В. Принципалова. — Текст : непосредственный // Вопросы когнитивной лингвистики. — 2020. — № 4. — С. 92–99.
4. Жижина, А. Е. Проблема формирования и элементы речевого имиджа политика / А. Е. Жижина. — Текст : непосредственный // Научные труды Калужского государственного университета имени К. Э. Циолковского : материалы докладов науч.-практ. конференции. — Калуга : [б. и.], 2017. — С. 438–444.
5. Клиновская, А. А. Лингвистические способы создания партийного имиджа (на материале немецкого медиадискурса) / А. А. Клиновская, В. В. Стрельцова. — Текст : непосредственный // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. — 2021. — Вып. 11 (853). — С. 112–126.
6. Клиновская, А. А. Языковые особенности конструирования имиджа в СМИ (на примере имиджа министра иностранных дел ФРГ А. Бербок) / А. А. Клиновская. — Текст : непосредственный // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. — 2022. — № 11 (866). — С. 46–53.
7. Кубрякова, Е. С. К определению понятия имиджа / Е. С. Кубрякова. — Текст : непосредственный // Вопросы когнитивной лингвистики. — 2008. — № 1 (14). — С. 5–11.
8. Нерознак, В. П. Лингвистическая персоналогия: к определению статуса дисциплины / В. П. Нерознак. — Текст : непосредственный // Язык. Поэтика. Перевод : сб. науч. тр. Моск. линг. ун-та. — Москва : Изд-во Моск. лингв. ун-та, 1996. — Вып. 426. — С. 112–116.
9. Ольшанский, Д. В. Политический консалтинг / Д. В. Ольшанский, В. Ф. Пеньков. — Санкт-Петербург : Питер, 2005. — 448 с. — ISBN 5-469-00416-3. — Текст : непосредственный.
10. Полякова, С. Е. Прагматически обусловленные коммуникативные неудачи в политическом дискурсе / С. Е. Полякова. — Текст : непосредственный // Известия Российского государственного педагогического университета имени

А. И. Герцена. Сер.: Языкознание. — 2009. — № 12 (89). — С. 244–247.

11. Погорецкая, О. А. Коммуникативные стратегии и тактики формирования имиджа в итальянском политическом дискурсе (на основе речей Дж. Мелони и Фр. Лоллобриджиды) / О. А. Погорецкая, А. П. Савельева. — Текст : непосредственный // Политическая лингвистика. — 2022. — № 6. — С. 89–100.

12. Почепцов, Г. Г. Методы анализа текстов политических лидеров / Г. Г. Почепцов. — Текст : непосредственный // Теория коммуникации. — Москва : Центр, 1998. — С. 208–240.

13. Равочкин, Н. Н. Особенности политического дискурса / Н. Н. Равочкин. — Текст : непосредственный // Вестник Костромского государственного университета. — 2018. — Т. 24. — № 3. — С. 244–250.

14. Рыбалка, Ю. О. Языковая личность и особенности реализации речевого имиджа в медиaprостранстве / Ю. О. Рыбалка. — Текст : непосредственный // Вестник Волгоградского государственного университета. Сер. 8, Литературоведение. Журналистика. — 2021. — № 1 (20). — С. 71–77.

15. Седов, К. Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции / К. Ф. Седов. — Москва : Лабиринт, 2004. — 317 с. — Текст : непосредственный.

16. Тютюнова, О. Н. Языковая реализация коммуникативной тактики выражения отрицательного отношения к политическому деятелю (на примере немецкоязычных интернет-комментариев об Аннелене Бербок) / О. Н. Тютюнова. — Текст : непосредственный // Теория языка и межкультурная коммуникация. — 2023. — № 1 (48). — С. 372–384.

MATERIALS

1. Beig, St. (2023). Neuer Baerbock-Sager: Ukraine erst sicher, wenn sich Putin „um 360 Grad“ dreht (n.d.). *Express*. Retrieved July 20, 2023, from <https://express.at/neuer-baerbock-sager-ukraine-erst-sicher-wenn-sich-putin-um-360-grad-dreht/>

2. Binner, A., Jakubowsky, M. (2023). Kretschmer kritisiert Russland-Äußerungen von Außenministerin Baerbock (n.d.). *Sächsische Zeitung*. Retrieved August 3, 2023, from <https://www.sachsische.de/sachsen/kretschmer-ukraine-russland-waffen-5811966.html>

3. Neuhann, Florian (2023). Hat Baerbock Russland den Krieg erklärt? *ZDF heute*. Retrieved August 17, 2023, from <https://www.zdf.de/nachrichten/politik/annalena-baerbock-kriegserklaerung-ukraine-krieg-russland-100.html>

4. Paulwitz, T. (2021). Warum verhaspelt sich Frau Baerbock so oft bei ihren Reden? (n.d.). *The Germanz*. Retrieved August 23, 2023, from <https://www.the-germanz.de/warum-verhaspelt-sich-frau-baerbock-so-oft-bei-ihren-reden/>

5. Pergande, F. (2021). Das Soziale und der Markt (n.d.). *Frankfurter Allgemeine*. Retrieved August 15, 2023, from <https://www.faz.net/aktuell/politik/inland/annalena-baerbock-schreibt-soziale-marktwirtschaft-der-spd-zu-17342005.html>

6. Pohlmann, L. (2021). Mit diesen rhetorischen Kniffen arbeitet Kanzlerkandidatin Annalena Baerbock (n.d.). *RedaktionsNetzwerk Deutschland*. Retrieved August 9, 2023, from <https://www.rnd.de/politik/annalena-baerbock-mit-diesen-rhetorischen-kniffen-arbeitet-die-grunen-kanzlerkandidatin-3234AEVHUBCFJOAZABERVZ3HU.html>

7. Focus online (n.d.). Rohstoff “Kobold”: Bei ARD-Sommerinterview leistet sich Annalena Baerbock ein Eigentor. Retrieved August 23, 2023, from https://www.focus.de/politik/deutschland/versprecher-oder-unwissenheit-rohstoff-kobold-bei-ard-sommerinterview-leistet-sich-annalena-baerbock-ein-eigentor_id_10973026.html

8. Schindler, S. (2023). Annalena Baerbock erhielt den Humor-Orden. Ihre Rede war allerdings von gestelzter Unlustigkeit (n.d.). *Die Weltwoche*. Retrieved August 20, 2023, from <https://weltwoche.ch/daily/baerbock-erhielt-den-humor-orden-ihre-rede-war-allerdings-von-gestelzter-unlustigkeit/>

9. Wachtel, St. (2021). Rhetorik-Trainer Stefan Wachtel analysiert die Redekunst der Politiker. *Welt*. (n.d.). Retrieved August 10, 2023, from <https://www.welt.de/iconist/partnerschaft/article225825045/Rhetorik-Trainer-Stefan-Wachtel-analysiert-die-Redekunst-der-Politiker.html>

10. Bedeutung online (n.d.). Was bedeutet „verbaerbocken“? *Bedeutung, Definition, Erklärung*. Retrieved August 23, 2023,

from <https://www.bedeutungonline.de/was-bedeutet-verbaerbocken-bedeutung-definition-erklarung/>

11. Quora (2023). Welche Art von “Sprachfehler” hat Annalena Baerbock? (n.d.). Retrieved August 1, 2023, from <https://de.quora.com/Welche-Art-von-Sprachfehler-hat-Annalena-Baerbock>

REFERENCES

1. Baryshnikova, G.V., & Makarova, M. V. (2020). Yazykovaya nekompetentnost' kak faktor formirovaniya negativnogo imidzha gossluzhashchikh [Language incompetence as a factor in the formation of a negative image of civil servants]. *Izvestiya VGPU. Filologicheskiye nauki*, 6(149), 126–130. (In Russ.)

2. Boguslavskaya, O.V., & Osetrova, E.V. (2021). Sub'ektivnye sostavlyayushchie yazykovogo imidzha zhenshchiny-politika: kontekst sotsial'no-rechevoy deyatel'nosti [Subjective Components Of The Linguistic Image Of A Woman Politician: The Context Of Social And Speech Activity]. *Vestnik Krasnoyarskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta imeni V. P. Astaf'eva*, 4(58), 63–77. (In Russ.)

3. Glushak, V.M., & Printsipalova, O.V. (2020). Verbalizatsiya imidzhenarushayushchikh intentsiy v nemetskom politicheskom diskurse [Verbalization of image-breaking intentions in German political discourse]. *Voprosy kognitivnoy lingvistiki*, 4, 92–99. (In Russ.)

4. Zhizhina, A.E. (2017). Problema formirovaniya i elementy rechevogo imidzha politika [The problem of formation and elements of the speech image of a politician]. In *Nauchnye trudy Kaluzhskogo gosudarstvennogo universiteta imeni K. E. Tsiolkovskogo* (papers of scientific and practical conf., pp. 438–444). Kaluga. (In Russ.)

5. Klinovskaya, A.A., & Strel'tsova, V.V. (2021). Lingvisticheskie sposoby sozdaniya partiynogo imidzha (na materiale nemetskogo mediadiskursa) [Linguistic methods of creating a party image (based on the material of German media discourse)]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Gumanitarnye nauki*, 11(853), 112–126. (In Russ.)

6. Klinovskaya, A.A. (2022). Yazykovyye osobennosti konstruirovaniya imidzha v SMI (na primere imidzha ministra inostrannykh del FRG A. Berbock) [Linguistic features of the construction of the image in the media (on the example of the image of the Minister of Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany A. Baerbock)]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Gumanitarnye nauki*, 11(866), 46–53. (In Russ.)

7. Kubryakova, E.S. (2008). K opredeleniyu ponyatiya imidzha [To the Definition of the Notion “Image”]. *Voprosy kognitivnoy lingvistiki* [Issues of Cognitive Linguistics], 1(14), 5–11. (In Russ.)

8. Neroznak, V.P. (1996). Lingvisticheskaya personologiya: k opredeleniyu statusa discipliny [Linguistic personology: towards determining the status of the discipline]. In *Yazyk. Poetika. Perevod* (Collection of scientific articles of Moscow Ling. Univ., Iss. 426, pp. 112–116). Moscow: Izdatel'stvo Mosk. ling. un-ta. (In Russ.)

9. Ol'shanskiy, D.V., & Pen'kov, V.F. (2005). *Politicheskii konsalting* [Political consulting]. St. Petersburg: Piter, 448 p. (In Russ.)

10. Polyakova, S.E. (2009). Pragmatische obuslovlennyye kommunikativnyye neudachi v politicheskom diskurse [Pragmatically conditioned communicative failures in political discourse]. *Izvestiya Rossiyskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta imeni A. I. Gertsena. Ser.: Yazykoznanie*, 12(89), 244–247. (In Russ.)

11. Pogoretskaya, O.A., & Savelyeva, A.P. (2022). Kommunikativnyye strategii i takтики formirovaniya imidzha v ital'yanskom politicheskom diskurse (na osnove rechey Dzh. Meloni i Fr. Lollobrigida) [Communication strategies and tactics of image formation in Italian political discourse (based on the speeches of G. Meloni and Fr. Lollobrigida)]. *Political Linguistics*, 6, 89–100. (In Russ.)

12. Pocheptsov, G.G. (1998). Metody analiza tekstov politicheskikh liderov [Methods for analyzing texts of political leaders]. In *Teoriya kommunikatsii* (pp. 208–260). Moscow: Tsentr. (In Russ.)

13. Ravochkin, N.N. (2018). Osobennosti politicheskogo diskursa [Features of political discourse]. *Vestnik Kostromskogo gosudarstvennogo un-ta*, 24(3), 244–250. (In Russ.)

14. Rybalka, Yu.O. (2021). Yazykovaya lichnost' i osobennosti realizatsii rechevogo imidzha v mediaprostranstve [Language personality and features of the implementation of speech image in the media space]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta. Ser. 8, Literaturovedenie. Zhurnalistika*, 1(20), 71–77. (In Russ.)

15. Sedov, K.F. (2004). *Diskurs i lichnost': evolyutsiya kommunikativnoy kompetentsii* [Discourse and personality: the evolution of communicative competence]. Moscow: Labirint, 317 p. (In Russ.)

16. Tyutyunova, O.N. (2023). Yazykovaya realizatsiya kommunikativnoy taktiki vyrazheniya otritsatel'nogo otnosheniya k politicheskomu deyatelyu (na primere nemetskoyazychnykh internet-kommentariy ob Annalene Berбок) [Language implementation of communicative tactics of expressing a negative attitude towards a politician (on the example of German-language Internet comments about Annalene Bärbock)]. *Teoriya yazyka i mezhkul'turnaya kommunikatsiya*, 1(48), 372–384.